

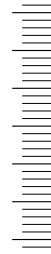


Letno poročilo
2. del
Krka, d. d.,
Novo mesto

2002

2002

Računovodski
izkazi s pojasnili
Krke, d. d.,
Novo mesto



Vsebina



- 4** Revizorjevo poročilo
- 5** Računovodski izkazi
 - 5** Bilanca stanja
 - 6** Izkaz poslovnega izida
 - 7** Izkaz finančnega izida
 - 8** Izkaz gibanja kapitala
- 10** Bilančni dobiček
- 11** Povzetek pomembnih računovodskih usmeritev
- 20** Razčlenitve in pojasnila k računovodskim izkazom
 - 20** Bilanca stanja
 - 34** Izkaz poslovnega izida
- 40** Splošna in druga razkritja
- 42** Priloge
 - 43** Bilanca stanja – razširjena oblika po SRS
 - 45** Izkaz poslovnega izida – razširjena oblika po SRS
 - 46** Kazalniki poslovanja

1. Revizorjevo poročilo



Nadzornemu svetu družbe Krka, d. d., Novo mesto

- Revidirali smo priloženo bilanco stanja gospodarske družbe Krka, d. d., Novo mesto na dan 31. decembra 2002 ter z njo povezane izkaz poslovnega izida, izkaz finančnega izida, izkaz gibanja kapitala in prilogo k računovodskim izkazom za tedaj končano leto. Pregledali smo tudi poslovno poročilo uprave. Za te računovodske izkaze in prilogo k njim je odgovorna uprava gospodarske družbe. Naša naloga je na podlagi revizije izraziti mnenje o teh računovodskih izkazih.
- Revizijo smo opravili v skladu z mednarodnimi standardi revidiranja, ki jih je izdalo Mednarodno združenje računovodskih strokovnjakov, in z drugimi pravili revizijske stroke, ki jih sprejema Slovenski inštitut za revizijo. Ti zahtevajo od nas načrtovanje in izvedbo revizije za pridobitev primerne zagotovila, da računovodski izkazi ne vsebujejo bistveno napačnih navedb. Revizija vključuje preizkuševalno preverjanje dokazov o zneskih in razkritjih v računovodskih izkazih. Revizija vključuje tudi presojanje uporabljenih računovodskih načel in pomembnih ocen uprave ter ovrednotenje celovite predstavitve računovodskih izkazov in presojo vsebinske skladnosti poslovnega poročila z računovodskimi izkazi, ki so sestavni del letnega poročila. Prepričani smo, da je naša revizija primerna podlaga za naše mnenje.
- Po našem mnenju so računovodski izkazi s prilogo iz prvega odstavka resnična in poštena slika finančnega stanja gospodarske družbe na dan 31. decembra 2002, poslovnega izida in finančnega izida njenega poslovanja ter gibanja kapitala v tedaj končanem letu v skladu s Slovenskimi računovodskimi standardi, ki jih je izdal Slovenski inštitut za revizijo.
- Poslovno poročilo je skladno z revidiranimi računovodskimi izkazi.

KPMG SLOVENIJA,
podjetje za revidiranje in poslovno svetovanje, d. o. o.

Marjan Mahnič, univ. dipl. ekon.
pooblaščen revizor
partner, direktor

Andrej Korinšek, univ. dipl. ekon.
pooblaščen revizor
partner, direktor

Ljubljana, 31. marec 2003

KPMG Slovenija d.o.o.

2. Računovodski izkazi

2.1. Bilanca stanja

(v TSIT)

	Pojasnila	31. 12. 2002	31. 12. 2001
Sredstva		126.636.445	119.613.508
Stalna sredstva		80.706.680	75.494.042
Neopredmetena dolgoročna sredstva	4.1.1.	962.379	692.383
Opredmetena osnovna sredstva	4.1.2.	52.199.794	49.813.054
Dolgoročne finančne naložbe	4.1.3.	27.544.507	24.988.605
Gibljava sredstva		45.884.334	44.069.775
Zaloge	4.1.4.	16.544.703	14.992.633
Poslovne terjatve	4.1.5.	27.397.555	25.182.898
Kratkoročne finančne naložbe	4.1.6.	826.494	2.595.390
Dobroimetja pri bankah, čeki in gotovina	4.1.7.	1.115.582	1.298.853
Aktivne časovne razmejitve		45.431	49.691
Zabilančna sredstva	4.1.13.	6.762.023	5.905.559
Obveznosti do virov sredstev		126.636.445	119.613.508
Kapital	4.1.8.	89.051.282	82.005.792
Vpoklicani kapital		14.170.448	14.170.448
Kapitalske rezerve		2.566.886	2.536.533
Rezerve iz dobička		36.817.324	26.078.113
Preneseni čisti poslovni izid		8.555.352	12.955.943
Čisti poslovni izid poslovnega leta		5.206.627	4.540.642
Prevrednotovalni popravki kapitala		21.734.645	21.724.113
Rezervacije	4.1.9.	13.930.646	15.430.068
Finančne in poslovne obveznosti		22.615.910	21.955.532
Dolgoročne finančne in poslovne obveznosti	4.1.10.	3.673.241	4.553.135
Kratkoročne finančne in poslovne obveznosti	4.1.11.	18.942.669	17.402.397
Pasivne časovne razmejitve	4.1.12.	1.038.607	222.116
Zabilančne obveznosti	4.1.13.	6.762.023	5.905.559

- Razširjena oblika bilance stanja je v prilogi 6. 1.

2.2. Izkaz poslovnega izida

(v TSIT)

	Pojasnila	2002	2001
Čisti prihodki od prodaje	4.2.1.	77.664.814	70.903.238
– na domačem trgu		15.521.057	14.396.561
– na tujem trgu		62.143.756	56.506.677
Sprememba vrednosti zalog		1.726.264	-387.638
Usredstveni lastni proizvodi in lastne storitve		19.827	628.634
Drugi poslovni prihodki	4.2.2.	2.567.367	466.634
Stroški blaga, materiala in storitev	4.2.3.	-36.636.883	-31.829.667
Stroški dela	4.2.4.	-21.456.603	-20.233.585
Odpisi vrednosti	4.2.5.	-8.285.604	-7.106.706
– amortizacija in prevrednotovalni poslovni odhodki pri neopredmetenih dolgoročnih sredstvih in opredmetenih osnovnih sredstvih		-7.360.939	-6.128.204
– prevrednotovalni poslovni odhodki pri obratnih sredstvih		-924.665	-978.502
Drugi poslovni odhodki	4.2.6.	-1.120.592	-2.143.546
Finančni prihodki iz deležev	4.2.7.	809.401	416.297
Finančni prihodki iz dolgoročnih terjatev	4.2.7.	620.649	151.665
Finančni prihodki iz kratkoročnih terjatev	4.2.7.	1.750.056	2.294.524
Finančni odhodki za odpise dolgoročnih in kratkoročnih finančnih naložb	4.2.8.	-1.506.648	-123.087
Finančni odhodki za obresti in iz drugih obveznosti	4.2.8.	-3.851.754	-2.547.641
Poslovni izid iz rednega delovanja		12.300.294	10.489.122
Izredni prihodki		151.183	120.190
Izredni odhodki		-5.947	-5.604
Poslovni izid zunaj rednega delovanja		145.236	114.586
Celotni poslovni izid		12.445.530	10.603.708
Davek iz dobička	4.2.9.	-2.032.276	-1.522.424
Čisti poslovni izid obračunskega obdobja	4.2.10.	10.413.254	9.081.284

- Razširjena oblika izkaza poslovnega izida je v prilogi 6.2.

2.3. Izkaz finančnega izida

(v TSIT)

	2002	2001
A. Finančni tokovi pri poslovanju		
a) Pritoki pri poslovanju	77.033.513	68.965.820
Poslovni prihodki	78.737.791	73.205.245
Izredni prihodki, ki se nanašajo na poslovanje	151.183	120.190
Začetne manj končne poslovne terjatve	-1.859.721	-4.373.444
Začetne manj končne aktivne kratkoročne časovne razmejitev	4.260	13.829
b) Odtoki pri poslovanju	63.425.987	54.839.746
Poslovni odhodki brez amortizacije in dolgoročnih rezervacij	59.373.287	53.574.397
Izredni odhodki, ki se nanašajo na poslovanje	5.947	5.604
Davki iz dobička in drugi davki, ki niso zajeti v poslovnih odhodkih	2.032.276	1.522.424
Končne manj začetne zaloge	2.483.068	-658.480
Začetni manj končni poslovni dolgovi	347.901	344.634
Začetne manj končne pasivne kratkoročne časovne razmejitev	-816.491	51.167
c) Prebitek pritokov (odtokov) pri poslovanju	13.607.527	14.126.074
B. Finančni tokovi pri naložbenju		
a) Pritoki pri naložbenju	2.532.050	1.630.799
Finančni prihodki, ki se nanašajo na naložbenje (razen za prevrednotenje)	755.570	289.246
Pobotano zmanjšanje kratkoročnih finančnih naložb (razen za prevrednotenje)	1.776.480	1.341.553
b) Odtoki pri naložbenju	13.213.672	13.600.268
Pobotano povečanje neopredmetenih dolgoročnih sredstev (razen za prevrednotenje)	463.296	433.466
Pobotano povečanje opredmetenih osnovnih sredstev (razen za prevrednotenje in stvarne vložke kapitala)	9.540.491	10.250.816
Pobotano povečanje dolgoročnih finančnih naložb (razen za prevrednotenje)	3.209.885	2.915.986
c) Prebitek pritokov (odtokov) pri naložbenju	-10.681.622	-11.969.469
C. Finančni tokovi pri financiranju		
a) Pritoki pri financiranju	1.982.402	1.470.356
Finančni prihodki, ki se nanašajo na financiranje (razen za prevrednotenje)	96.841	75.447
Povečanje kapitala (brez čistega dobička)	7.585	0
Pobotano povečanje dolgoročnih finančnih dolgov (razen za prevrednotenje)	0	581.279
Pobotano povečanje kratkoročnih finančnih dolgov (razen za prevrednotenje)	1.877.976	813.630
b) Odtoki pri financiranju	4.997.927	3.400.588
Finančni odhodki, ki se nanašajo na financiranje (razen za prevrednotenje)	997.966	900.842
Pobotano zmanjšanje dolgoročnih rezervacij (razen za prevrednotenje)	5.281	4.060
Pobotano zmanjšanje dolgoročnih finančnih dolgov (razen za prevrednotenje)	618.995	0
Zmanjšanje obveznosti do lastnikov iz delitve dobička (izplačilo dividend in drugih deležev v dobičku)	3.375.685	2.495.686
c) Prebitek pritokov (odtokov) pri financiranju	-3.015.525	-1.930.232
Č. Končno stanje denarnih sredstev in njihovih ustreznikov	1.115.582	1.298.853
x) Finančni izid obračunskega obdobja	-89.620	226.373
Vpliv sprememb tečajev pri denarnih sredstvih	-93.651	141.978
y) Začetno stanje denarnih sredstev in njihovih ustreznikov	1.298.853	930.502

2.4. Izkaz gibanja kapitala

(v TSIT)

	Vpoklicani kapital	Kapitalske rezerve	Zakonske rezerve
Stanje 31. 12. 2001	14.170.448	7.001	3.592.196
Prilagoditev na SRS		2.529.532	
Stanje 1. 1. 2002	14.170.448	2.536.533	3.592.196
Premiki v kapital	0	7.585	0
Vnos čistega poslovnega izida poslovnega leta	0	0	0
Vnos zneska posebnih prevrednotenj kapitala	0	0	0
Druga povečanja sestavin kapitala	0	7.585	0
Premiki v kapitalu	0	22.768	0
Razporeditev čistega dobička poslovnega leta po sklepu uprave in nadzornega sveta	0	0	0
Razporeditev čistega dobička za oblikovanje dodatnih rezerv po sklepu skupščine	0	0	0
Druge prerazporeditve sestavin kapitala	0	22.768	0
Premiki iz kapitala	0	0	0
Izplačilo dividend	0	0	0
Druga zmanjšanja sestavin kapitala	0	0	0
Stanje 31. 12. 2002	14.170.448	2.566.886	3.592.196

Rezerve za lastne deleže	Druge rezerve iz dobička	Preneseni čisti poslovni izid	Čisti poslovni izid poslovnega leta	Splošni prevredno- tovalni popravek kapitala	Posebni prevredno- tovalni popravki kapitala	Skupaj kapital
4.715.127	15.759.680	12.955.943	9.081.284	21.724.113	0	82.005.792
	2.011.110		-4.540.642			0
4.715.127	17.770.790	12.955.943	4.540.642	21.724.113	0	82.005.792
0	0	0	10.413.254	0	10.532	10.431.371
0	0	0	10.413.254	0	0	10.413.254
0	0	0	0	0	10.532	10.532
0	0	0	0	0	0	7.585
-22.768	13.761.979	-4.014.710	-9.747.269	0	0	0
0	0	4.540.642	-4.540.642	0	0	0
0	5.206.627	0	-5.206.627	0	0	0
-22.768	8.555.352	-8.555.352	0	0	0	0
0	3.000.000	385.881	0	0	0	3.385.881
0	3.000.000	209.468	0	0	0	3.209.468
0	0	176.413	0	0	0	176.413
4.692.359	28.532.769	8.555.352	5.206.627	21.724.113	10.532	89.051.282

2.5. Bilančni dobiček

(v TSIT)

	2002	2001
Čisti poslovni izid poslovnega leta	10.413.254	9.081.284
+ Preneseni čisti dobiček	8.555.352	12.955.943
+ Zmanjšanje rezerv iz dobička	0	3.000.000
– Povečanje rezerv iz dobička – po predlogu uprave in nadzornega sveta	5.206.627	4.540.642
Bilančni dobiček	13.761.979	20.496.585
Razporeditev bilančnega dobička		
– za dividende		3.209.469
– v druge rezerve		8.555.352
– za prenos v drugo leto		8.555.351
– za druge namene (udeležba uprave in nadzornega sveta v dobičku)		176.413

3. Povzetek pomembnih računovodskih usmeritev

Podlaga za sestavitev računovodskih izkazov

- Računovodski izkazi in pojasnila k izkazom v tem poročilu so sestavljeni na osnovi Slovenskih računovodskih standardov, ki jih je v letu 2001 izdal Slovenski inštitut za revizijo in upoštevajo določila Zakona o gospodarskih družbah ter pojasnilo št. 1 Slovenskega inštituta za revizijo k SRS 24, 25 in 26 glede izkazovanja podatkov za leto 2001. Pri tem so upoštevane temeljne računovodske predpostavke: upoštevanje nastanka poslovnih dogodkov, časovna neomejenost delovanja ter upoštevanje resnične in poštene predstavitve v razmerah spreminjanja vrednosti evra in posameznih cen.
- Računovodski izkazi za leto 2002 zaradi prehoda na nove računovodske standarde niso primerljivi z izkazi za leto 2001. Pri izdelavi računovodskih izkazov za leto 2002 se informacije za prejšnje obračunsko obdobje niso preračunale po novih slovenskih standardih, ampak so se podatki glede na način izkazovanja smiselno prikazali v ustreznih postavkah izidov, pri čemer se je upoštevalo pravilo pomembnosti. Poslovni izidi preteklega obdobja so ostali nespremenjeni. (Pojasnilo strokovnega sveta SIR št. 1 k SRS 24, SRS 25, SRS 26.)
- Računovodski izkazi so sestavljeni v slovenskih tolarjih in zaokroženi na tisoč enot (TSIT).

Tečaj in način preračuna v domačo valuto

- Postavke v računovodskih izkazih, ki so izkazane v tujih valutah, so v bilanci stanja in izkazu poslovnega izida preračunane v tolarje po srednjem tečaju Banke Slovenije. Pozitivne ali negativne tečajne razlike, ki so posledica teh dogodkov, se pripoznajo v izkazu poslovnega izida med finančnimi prihodki oziroma odhodki.

Poročanje po področnih in območnih odsekih

- Področni odseki so zdravila na recept, izdelki za samozdravljenje, veterinarski izdelki, kozmetični izdelki in drugo. Merilo za oblikovanje teh odsekov so skupne terapevtske značilnosti izdelkov, način trženja in oglaševanja ter stopnja rizičnosti.
- Območni odseki so Slovenija, Srednja Evropa, Jugovzhodna Evropa, Vzhodna Evropa ter Zahodna Evropa in čezmorska tržišča. Znotraj posameznega območnega odseka so države, za katere so značilni podobna raven gospodarske razvitosti in kupne moči, podobne gospodarske in politične značilnosti ter geografska povezanost.
- Na ravni odsekov poroča družba o čistih prihodkih iz prodaje, ki jih je možno neposredno pripisati odsekom.

Računovodske usmeritve

- Pri izkazovanju in vrednotenju postavk se neposredno uporabljajo določila Slovenskih računovodskih standardov, razen pri vrednotenju postavk, pri katerih standardi dajejo družbi možnost izbire med različnimi načini vrednotenja. Družba je uporabila usmeritve, ki so opisane v nadaljevanju.

Neopredmetena dolgoročna sredstva

- Neopredmetena dolgoročna sredstva zajemajo naložbe v pridobljene dolgoročne premoženjske pravice do industrijske lastnine, dolgoročno odložene stroške in druga neopredmetena dolgoročna sredstva.
- Neopredmeteno dolgoročno sredstvo se ob začetnem pripoznanju ovrednoti po nabavni vrednosti. V nabavno vrednost se šteje tudi uvozne in nevračljive nakupne dajatve.
- Neopredmetena dolgoročna sredstva se zaradi okrepitve ne prevrednotujejo.

Opredmetena osnovna sredstva

- Opredmetena osnovna sredstva so vrednotena po nabavnih vrednostih, zmanjšanih za enakomerno časovno obračunano amortizacijo.
- Nabavno vrednost opredmetenega osnovnega sredstva so vštetni njegova nakupna cena in vsi stroški usposobitve sredstva za nameravano uporabo.
- Opredmetena osnovna sredstva niso več predmet knjigovodskega evidentiranja, če so odtujena ali izničena, ker od njih ni več mogoče pričakovati koristi. Izkupiček od prodaje opredmetenega osnovnega sredstva se evidentira med prevrednotovalne poslovne prihodke, sedanja vrednost pa med prevrednotovalne poslovne odhodke.
- Če pozneje nastali stroški, ki so povezani z opredmetenim osnovnim sredstvom, povečujejo njegove bodoče koristi v primerjavi s prej ocenjenimi, se poveča njegova nabavna vrednost. Če pa stroški povečujejo dobo koristnosti tega sredstva, najprej zmanjšajo do takrat obračunani popravek vrednosti sredstva.
- Popravila ali vzdrževanje opredmetenih osnovnih sredstev so namenjena obnavljanju ali ohranjanju prihodnjih gospodarskih koristi, ki se pričakujejo na podlagi prvotno ocenjene stopnje učinkovitosti sredstev. Pripoznajo se kot odhodki, kadar se pojavijo.
- V letu 2002 je bila izdelana preliminarna presoja poštenih vrednosti zemljišč, zgradb in glavnih skupin proizvodne opreme, ki ni nakazala potrebe po oslabitvi sredstev.

Amortizacija

- Neodpisana vrednost opredmetenega osnovnega sredstva in neopredmetenega dolgoročnega sredstva se zmanjšuje z amortiziranjem.
- Opredmeteno osnovno sredstvo se začne amortizirati prvi dan naslednjega meseca po tistem, ko se je začelo uporabljati za opravljanje dejavnosti, za katero je namenjeno.
- Neopredmeteno dolgoročno sredstvo se začne amortizirati, ko je na voljo za uporabo.
- Neopredmetena dolgoročna sredstva in opredmetena osnovna sredstva podjetje amortizira posamezno po metodi enakomernega časovnega amortiziranja.
- Zemljišča se ne amortizirajo.

Amortizacijske stopnje so tele:

(v %)

Neopredmetena dolgoročna sredstva	20,0
Dolgoročni poslovni najem	6,0
Zgradbe	5,0–10,0
Računalniška oprema	50,0
Transportna oprema	33,3
Proizvodna oprema	24,7
Preostala oprema	20,0

Finančne naložbe

- Finančne naložbe vseh vrst se najprej izkazujejo po nabavni vrednosti. Ločeno se izkazujejo dolgoročne in kratkoročne finančne naložbe.
- Dolgoročne finančne naložbe v kapital odvisnih in pridruženih podjetij, ki so zajete v skupinske računovodske izkaze, se vrednotijo po kapitalski metodi. Pri tem se vrednost naložb v odvisna podjetja povečuje za čisti dobiček, ki pripada obvladujočemu podjetju; hkrati ta dobiček povečuje prihodke od financiranja obvladujočega podjetja. V pridruženih podjetjih se za vrednost dobička poveča vrednost naložbe in oblikuje posebni prevrednotovalni popravek kapitala.
- Dolgoročne finančne naložbe v obliki danih dolgoročnih posojil se povečujejo za pripisane obresti in zmanjšujejo za unovčene zneske, pa tudi za zneske, ki prehajajo v okvir kratkoročnih finančnih naložb, ki zapadejo v plačilo v letu dni ali prej.
- Kratkoročne finančne naložbe v lastniške vrednostne papirje drugih podjetij in dolžniške vrednostne papirje podjetij ali države se ob začetnem merjenju ovrednotijo po nabavni vrednosti.
- Pošteno tržno vrednost je družba ugotavljala le za naložbe v delnice tistih družb, ki kotirajo na borzi, pri čemer se družba za možne okrepitve ni odločila.

Terjatve

- Terjatve vseh vrst se v začetku izkazujejo z zneski, ki izhajajo iz ustreznih listin, ob predpostavki, da bodo poplačane. Terjatve, nominirane v tujih valutah, se konec obdobja preračunajo po srednjem tečaju Banke Slovenije; razlika predstavlja prihodke ali odhodke financiranja.
- Poznejša povečanja ali zmanjšanja terjatev povečujejo poslovne oziroma finančne prihodke oziroma odhodke. Vsa povečanja oziroma zmanjšanja pa morajo biti utemeljena z ustreznim dokumentom.
- Popravek vrednosti terjatev vključuje popravek vrednosti dvomljivih in spornih terjatev do kupcev doma in v tujini ter dodatni popravek vrednosti terjatev do kupcev doma in v tujini, ki je oblikovan glede na starostno strukturo terjatev.

Merila za oblikovanje popravka vrednosti terjatev glede na valuto dospelosti in različne stopnje rizičnosti posameznih trgov so tale:

Starost terjatve	do pol leta	od pol do enega leta	nad eno leto
Slovenija	2 %	10 %	18 %
Jugovzhodna Evropa	10 %	50 %	90 %
Vzhodna Evropa	10 %	50 %	90 %
Srednja Evropa	5 %	27 %	48 %
Zahodna Evropa in čezmorska tržišča	2 %	10 %	18 %

- Za sporne terjatve oziroma terjatve v tožbi se oblikuje 70-odstotni popravek za terjatve do kupcev v Sloveniji in 90-odstotni za terjatve do kupcev v tujini.
- Ko je odpis terjatve utemeljen z ustrežno listino, se pokrije v breme tako vzpostavljenega popravka vrednosti terjatev.
- Popravek vrednosti terjatev ne zajema terjatev do podjetij v skupini.

Zaloge

- Zaloge surovin in materiala ter pomožnega in embalažnega materiala so ovrednotene po nabavnih cenah z vsemi odvisnimi stroški nabave. Pri izkazovanju zalog materiala družba uporablja planske (stalne) cene. Mesečno se ugotavljajo odmiki pri nabavi po skupinah materiala in na tej podlagi se določijo odmiki pri porabi materiala.
- Zaloge nedokončane proizvodnje, polproizvodov in končnih izdelkov se vrednotijo po neposrednih proizvodnih stroških. Pri izkazovanju zalog nedokončane proizvodnje, polproizvodov in končnih izdelkov družba uporablja planske (stalne) cene. Mesečno se ugotavljajo odmiki po skupinah zalog in na tej podlagi se oblikujejo odmiki pri prodaji.
- Količinske enote trgovskega blaga so ovrednotene po nabavnih cenah z vsemi odvisnimi stroški nabave. Pri izkazovanju zalog trgovskega blaga družba uporablja planske (stalne) cene. Mesečno se ugotavljajo odmiki pri nabavi po skupinah trgovskega blaga in na tej podlagi se določijo odmiki pri prodaji trgovskega blaga.
- Popravki vrednosti zalog so oblikovani za zaloge v statusu reklamacije, za mirujoče zaloge in za zaloge s pretečenim oziroma zelo kratkim rokom uporabnosti.
- Zaloge se zaradi oslabitve prevrednotujejo, če knjigovodska vrednost, vključno s tisto po zadnjih dejanskih nabavnih cenah oziroma stroškovnih cenah, presega njihovo tržno vrednost, kar se ugotavlja najmanj na koncu poslovnega leta.

Denarna sredstva

- Denarna sredstva sestavljajo gotovina, knjižni denar in denar na poti. Gotovina je denar v blagajni, in sicer v obliki bankovcev, kovancev in prejetih čekov oziroma takoj udenarljivih vrednostnih papirjev. Knjižni denar je denar na računih pri banki ali drugi finančni ustanovi, ki se lahko uporablja za plačevanje. Denar na poti je denar, ki se prenaša iz blagajne na ustrezni račun pri banki ali drugi finančni ustanovi in se istega dne še ne vpiše kot dobroimetje pri njej.
- Denarna sredstva, izražena v domači valuti, se izkazujejo po nominalni vrednosti. Tuje valute se preračunajo v domačo valuto po menjalnem tečaju na dan prejema. Tečajna razlika sestavlja finančne prihodke ali odhodke.

Kapital

- Celotni kapital sestavljajo vpoklicani kapital, kapitalske rezerve, rezerve iz dobička, preneseni čisti dobiček iz prejšnjih let, prevrednotovalni popravek kapitala in prehodno še nerazdeljeni čisti dobiček poslovnega leta. Osnovni kapital se vodi v domači valuti.

Dolgoročne rezervacije

- Poleg rezervacij za ekološke namene, ki so dejansko že porabljene oziroma se knjigovodsko zmanjšujejo za znesek amortizacije, izkazuje družba rezervacije za tožbe, povezane z domnevnimi kršitvami patentov. Vsako leto preveri upravičenost oblikovanih rezervacij glede na stanje spora in verjetnost ugodne ali neugodne rešitve spora. Višina rezervacij se določi glede na znano višino škodnega zahtevka ali glede na pričakovano možno višino, če dejanski zahtevki še ni znan.

Obveznosti

- Obveznosti so finančne in poslovne, kratkoročne in dolgoročne.
- Kratkoročne in dolgoročne obveznosti vseh vrst se v začetku izkazujejo z zneski, ki izhajajo iz ustreznih listin, ob predpostavki, da upniki zahtevajo njihovo poplačilo.
- Dolgoročni dolgovi se pozneje povečujejo s pripisanimi donosi (obresti, druga nadomestila), za katere obstaja sporazum z upnikom. Obračunane obresti od dolgoročnih dolgov so finančni odhodki. Dolgoročni dolgovi se zmanjšujejo za odplačane zneske in morebitne drugačne poravnave v dogovoru z upnikom. Zmanjšujejo se tudi za tisti del, ki bo moral biti poplačan v manj kot letu dni, kar se izkazuje med kratkoročnimi dolgovi.
- Dolgoročni dolgovi do pravnih ali fizičnih oseb v tujini se preračunajo v domačo valuto na dan nastanka. Tečajna razlika, ki se je pojavila do dneva poravnave takšnih obveznosti oziroma do dneva bilance stanja, sestavlja finančne odhodke ali prihodke.
- Kratkoročni dolgovi se naknadno lahko neposredno ali zunaj opravljenega plačila povečajo ali zmanjšajo za znesek, za katerega obstaja sporazum z upnikom. Poznejša povečanja kratkoročnih dolgov povečujejo ustrezne poslovne ali finančne odhodke (stroške).

Kratkoročne časovne razmejitev

- Aktivne kratkoročne časovne razmejitev zajemajo kratkoročno odložene stroške (odhodke) in kratkoročno nezaračunane prihodke. Kratkoročno odloženi stroški vsebujejo zneske, ki ob svojem nastanku še ne bremenijo dejavnosti, s katero se podjetje ukvarja. Kratkoročno nezaračunani prihodki se pojavijo, če se pri ugotavljanju poslovnega izida utemeljeno upoštevajo prihodki, podjetje pa zanje še ni dobilo plačila in jih tudi ni zaračunalo.
- Pasivne kratkoročne časovne razmejitev zajemajo vnaprej vračunane stroške (odhodke) in kratkoročno odložene prihodke. Vnaprej vračunane stroške sestavljajo stroški, ki so pričakovani, pa se še niso pojavili in se nanašajo na obdobje, za katero se ugotavlja poslovni izid. Kratkoročno odloženi prihodki nastajajo, če so storitve podjetja že zaračunane, podjetje pa jih še ni opravilo. Prihodki se lahko kratkoročno odložijo tudi, ko je upravičenost do priznanja prihodkov v trenutku prodaje še dvomljiva.

Pripoznavanje prihodkov

- Prihodki se pripoznajo, če je povečanje gospodarskih koristi v obračunskem obdobju povezano s povečanjem sredstva ali z zmanjšanjem dolga in je povečanje mogoče zanesljivo izmeriti.
- Prihodki se pripoznajo, ko se upravičeno pričakuje, da bodo vodili do prejemkov, če ti niso uresničeni že ob nastanku.

Poslovni prihodki

- Prihodki od prodaje proizvodov, trgovskega blaga in materiala se merijo na podlagi prodajnih cen, navedenih v računih ali drugih listinah, zmanjšanih za popuste, odobrene ob prodaji ali pozneje, tudi zaradi zgodnejšega plačila.
- Prihodki od opravljenih storitev, razen od opravljenih storitev, ki vodijo do finančnih prihodkov, se merijo po prodajnih cenah dokončanih storitev ali po prodajnih cenah nedokončanih storitev glede na stopnjo njihove dokončnosti.
- Prevrednotovalni poslovni prihodki se pojavijo ob odtujitvi opredmetenih osnovnih sredstev in neopredmetenih dolgoročnih sredstev ob upoštevanju predhodnega prevrednotovalnega popravka kapitala iz naslova predhodne okrepitev sredstev.

Finančni prihodki

- Finančni prihodki so prihodki iz naložbenja. Pojavljajo se v zvezi z dolgoročnimi in kratkoročnimi finančnimi naložbami in tudi v zvezi s terjatvami.
- Finančni prihodki se pripoznajo ob obračunu ne glede na prejemke, če ne obstaja utemeljen dvom glede njihove velikosti, zapadlosti v plačilo in poplačljivosti.
- Obresti se obračunavajo v sorazmerju s pretečenim obdobjem ter glede na neodplačni del glavnice in veljavno obrestno mero.
- Dividende, dosežene v odvisnih podjetjih, se upoštevajo, ko je obračunan delež v čistem dobičku odvisnih podjetij, dividende pridruženih podjetij pa, ko so izplačane.
- Prevrednotovalni finančni prihodki se pojavijo ob odtujitvi dolgoročnih in kratkoročnih finančnih naložb ob upoštevanju predhodnega prevrednotovalnega popravka kapitala iz naslova predhodne okrepitev finančnih naložb.

Izredni prihodki

- Izredne prihodke sestavljajo neobičajne postavke. Pojavljajo se v dejansko nastalih zneskih.

Pripoznavanje odhodkov

- Odhodki se pripoznajo, če je zmanjšanje gospodarskih koristi v obračunskem obdobju povezano z zmanjšanjem sredstva ali s povečanjem dolga in je to zmanjšanje mogoče zanesljivo izmeriti.

Poslovni odhodki

- Poslovni odhodki se pripoznajo, ko se stroški ne zadržujejo več v vrednosti zalog proizvodov in nedokončane proizvodnje oziroma ko je trgovsko blago prodano.
- Poslovni odhodki so v načelu enaki vračunanim stroškom v obračunskem obdobju, povečanim za stroške, ki se zadržujejo v začetnih zalogah proizvodov in nedokončane proizvodnje ter zmanjšanim za stroške, ki se zadržujejo v končnih zalogah proizvodov in nedokončane proizvodnje. V poslovne odhodke se vštevata tudi nabavna vrednost prodanega trgovskega blaga in materiala.
- Prevrednotovalni poslovni odhodki se pripoznavaajo, ko je opravljeno ustrezno prevrednotenje, ne glede na njihov vpliv na poslovni izid.
- Prevrednotovanje stroškov amortizacije, materiala in storitev ter stroškov dela povečujejo prevrednotovalne poslovne odhodke.
- Prevrednotovalni poslovni odhodki se pojavljajo v zvezi z opredmetenimi osnovnimi sredstvi, neopredmetenimi dolgoročnimi sredstvi in obratnimi sredstvi zaradi njihove oslabitve.

Finančni odhodki

- Finančni odhodki so odhodki za financiranje in odhodki za naložbenje.
- Finančni odhodki se pripoznajo po obračunu ne glede na plačila, ki so povezana z njimi.
- Prevrednotovalni finančni odhodki se pojavijo v zvezi z dolgoročnimi in kratkoročnimi finančnimi naložbami zaradi njihove oslabitve ter v zvezi z okrepitevijo dolgoročnih in kratkoročnih dolgov.

Izredni odhodki

- Izredne odhodke sestavljajo neobičajne postavke, ki se izkazujejo v dejansko nastalih zneskih.
- Med izredne odhodke spada tudi prevrednotovalni popravek poslovnega izida, ki skladno s finančnim pojmovanjem kapitala ohranja njegovo kupno moč, merjeno v evrih.

Izkaz finančnega izida

- Izkaz finančnega izida je sestavljen po posredni metodi iz podatkov bilance stanja na dan 31. 12. 2002 in bilance stanja na dan 31. 12. 2001, iz podatkov izkaza poslovnega izida za leto 2002 ter iz dodatnih podatkov, ki so potrebni za prilagoditev pritokov in odtokov in za ustrezno razčlenitev pomembnejših postavk.
- Prevrednotovalni popravek gospodarskih kategorij se v izkazu finančnega izida za leto 2002 ne izkazuje, ker ni povezan s prejemki in izdatki.

Izpostavljenost in obvladovanje tveganj

Valutno tveganje

- Razvoj dogodkov v svetu in gospodarska recesija v nekaterih razvitih ekonomijah sta v letu 2002 povzročila večja valutna gibanja na mednarodnih denarnih trgih. Večina deviznih prilivov in odlivov družbe je porazdeljenih med ameriški dolar in evro. V skladu s politiko zmerne apreciacije evra v primerjavi s tolarjem Banke Slovenije se je tečaj EUR/SIT v letu 2002 zmerno in enakomerno povečeval ter dosegel letno rast v višini 4,0 %. Gibanje tečaja USD/SIT je bilo v letu 2002 negativno, s tem da je bil večji padec tečaja USD/SIT zabeležen v drugi polovici leta. Tako je padec tečaja USD/SIT na letni osnovi v letu 2002 znašal 10,6 %, kar je ravno obratno kot v letu 2001, ko je tečaj na letni ravni dosegel 10,4-odstotno rast.
- Družba je pri poslovanju s tujino vezana predvsem na evro in ameriški dolar. Tečajnemu tveganju, vezanemu na evro, družba ni izpostavljena tako zelo predvsem zaradi usklajenosti prilivov in odlivov, nominiranih v tej valuti. Obenem pa tečaj EUR/SIT zaradi ciljev tečajne politike osrednje banke Slovenije narašča zmerno in skoraj linearno, zato je tečajno tveganje pri evru zanemarljivo.
- Padec tečaja USD/SIT je občutno vplival na poslovne rezultate družbe, tako na vrednost prodaje v domači valuti kakor tudi na finančni rezultat družbe prek negativnih tečajnih razlik. Vpliv padca tečaja USD/SIT na poslovne rezultate družbe izhaja iz dejstva, da družba realizira v USD več prilivov kot odlivov. Ta neuravnoteženost med prihodki in odhodki, nominiranimi v dolarjih, pomeni, da je družba izpostavljena tečajnemu tveganju, vezanemu na ameriški dolar.
- Izpostavljenost tečajnemu tveganju družba delno zmanjšuje na bilančni ravni z najemanjem dolgoročnih posojil v ameriških dolarjih, s čimer nastajajo bodoče finančne obveznosti in s tem tudi odlivi v tej valuti. Zaradi poslovnih načrtov v zahodni Evropi in postopnega prehoda iz fakturiranja v dolarjih na fakturiranje v evrih v nekaterih državah srednje Evrope bo družba v prihodnje dosegla večjo izenačenost prilivov in odlivov v dolarjih in hkrati ohranjala optimalno uravnoteženost pri evrih. Družba s pomočjo internih metod zmanjšuje izpostavljenost tečajnemu tveganju, zunanjih metod (izpeljanih finančnih instrumentov, npr. terminskih pogodb) pa pri tem ne uporablja.

Obrestno tveganje

- Obrestno tveganje je tveganje, da bo vrednost finančnega instrumenta nihala zaradi spremembe tržnih obrestnih mer.
- Zaradi precejšnjih znižanj obrestnih mer na svetovnih finančnih trgih in na podlagi pričakovanj o bodočem gibanju obrestnih mer je družba konec leta 2002 podpisala pogodbo o najemu dolgoročnega posojila z variabilno obrestno mero, v preteklih letih pa je najemala tudi posojila s fiksno obrestno mero. S kombinacijo fiksnih in variabilnih obrestnih mer se zmanjšuje obrestno tveganje.

Tveganje neizpolnitve nasprotne stranke

- Družba uravnava tveganje neizpolnitve nasprotne stranke tako, da v okviru vsakoletnega določanja prodajno-plačilnih pogojev upošteva stopnjo rizičnosti tako posameznega kupca kot tudi tržišča, na katerem kupec deluje. Za zavarovanje pred tveganjem družba v manjši meri uporablja plačilne instrumente, kot so garancije, akreditivi ipd. Preostalo poslovno tveganje, ki izhaja iz tega naslova, družba obvladuje prek oblikovanja popravka vrednosti terjatev, ki je opisano v okviru računovodskih usmeritev.

Zavarovanje interesov in premoženja

- Obseg in intenzivnost zavarovalnega kritja se spreminja z rastjo premoženja, z uporabo novih tehnologij, izdelkov in trgov, hkrati pa se spreminja tudi izpostavljenost tveganju. Obseg zavarovalnega kritja pove, za katere nevarnosti je stvar zavarovana, intenzivnost pa, v kakšnem delu bo škoda povrnjena. Seveda pa družba ne zavaruje vseh nevarnosti in tudi ne celotne višine škode, saj aktivno spremlja stroške, manjše in manj pogoste škode ter nevarnosti, ki se jih da zmanjšati s preventivnimi ukrepi. Zavarovanje je zato bolj kakovostno in cenejše, proces obvladovanja nevarnosti pa je centraliziran.
- Zavarovanje premoženja obsega zavarovanje škod na gradbenih objektih, opremi, strojih in zalogah. Škode zaradi posledic izpada proizvodnje pa vključujejo stroške dela, amortizacijo, preostale poslovne stroške in dobiček iz poslovanja za obdobje enega leta. Povečanje lastne udeležbe družbe pri škodi je na eni strani prineslo prihranke pri premiji, obenem pa ni poslabšalo zavarovalnega kritja.
- Zelo velik in pomemben del predstavlja zavarovanje tveganj pri obratovanju novega proizvodnega obrata Notol, ki je iz investicije v teku postal del proizvodnega kompleksa. S tem je požarni kompleks dosegel novo dimenzijo. Strokovne službe so opravile ponovno preverjanje dejavnikov požarnega tveganja, protipožarne ukrepe, določile največjo možno škodo v kompleksu in sklenile ustrezna zavarovanja.
- Pri zavarovanju civilne odgovornosti je v primerjavi z zavarovanjem premoženja bistveno težje oceniti obseg finančnih posledic, ki jih za dokazano oškodovanje oseb dodeljujejo sodišča, zato se uporabljajo mednarodni standardi, priporočila in ponekod tudi zakonske podlage. Poleg zavarovanja civilne odgovornosti so zavarovane tudi specifične odgovornosti za farmacevtsko industrijo, npr. proizvajalčeva odgovornost za izdelke, stroški odpoklica izdelkov s trga, odgovornosti za klinična testiranja, odgovornosti za ekološke škode idr.

4. Razčlenitve in pojasnila k računovodskim izkazom

4.1. Bilanca stanja

4.1.1. Neopredmetena dolgoročna sredstva

962.379 TSIT

(v TSIT)

	31. 12. 2002	31. 12. 2001
Dolgoročno odloženi stroški poslovanja	298.920	241.372
Dolgoročne premoženjske pravice	663.459	451.011
Skupaj	962.379	692.383

- V letu 2002 je družba na novo pridobila za 463.335 TSIT neopredmetenih dolgoročnih sredstev, pri čemer predstavljajo največji delež dolgoročne premoženjske pravice (licence za računalniške programe) v višini 254.090 TSIT ter dolgoročno odloženi stroški v višini 119.040 TSIT. Med drugimi dolgoročnimi premoženjskimi pravicami so poleg licenc za računalniške programe evidentirani tudi dolgoročni poslovni najemi v višini 52.467 TSIT in vlaganja v tuja sredstva v vrednosti 133.551 TSIT.

Tabela gibanja neopredmetenih dolgoročnih sredstev

(v TSIT)

	Dolgoročno odloženi stroški poslovanja	Dolgoročne premoženjske pravice			Skupaj
		Licence	Dolgoročni poslovni najem	Vlaganja v tuja osnovna sredstva	
Nabavna vrednost:					
Stanje 31. 12. 2001	476.595	451.967	99.004	198.020	1.225.586
– Nabava, aktiviranja	119.041	254.090		90.205	463.336
– Odtujitve, odpisi				558	558
– Prevrednotovanje					0
Stanje 31. 12. 2002	595.636	706.057	99.004	287.667	1.688.364
					0
Popravek vrednosti:					0
Stanje 31. 12. 2001	235.223	141.709	40.597	115.674	533.203
– Nabava					0
– Odtujitve in odpisi				517	517
– Amortizacija	61.493	86.908	5.940	38.958	193.299
Stanje 31. 12. 2002	296.716	228.617	46.537	154.115	725.985
					0
Neodpisana vrednost 31. 12. 2001	241.372	310.258	58.407	82.346	692.383
Neodpisana vrednost 31. 12. 2002	298.920	477.440	52.467	133.552	962.379

4.1.2. Opredmetena osnovna sredstva

52.199.794 TSIT

(v TSIT)

	31. 12. 2002	31. 12. 2001
Zemljišča	2.756.954	2.455.133
Zgradbe	30.531.434	28.156.054
Oprema, od tega:	11.757.318	11.680.935
– proizvodjalne naprave in stroji	11.403.743	11.378.538
– druge naprave in oprema	353.575	302.398
Osnovna sredstva v pridobivanju	7.154.088	7.520.931
– od tega predujmi za osnovna sredstva	1.308.722	535.880
Skupaj	52.199.794	49.813.054

Osnovna sredstva, ki se pridobivajo

- Največji in obenem skoraj zaključeni investiciji leta 2002 predstavljata obrat Notol, v katerega je bilo v letu 2002 investiranih 1.555.949 TSIT in projekt RKC II – pilota trdnih farmacevtskih oblik 1.099.990 TSIT. Med drugimi večjimi nedokončanimi investicijskimi projekti so še obrat za proizvodnjo betalaktamov Šentjernej, obnova skladišča gotovih izdelkov, rekonstrukcija obrata za proizvodnjo mazil in rekonstrukcija obrata za proizvodnjo pastil v Ljutomeru.
- Dani predujmi za osnovna sredstva vključujejo predvsem dane predujme podjetjem v skupini, prek katerih Krka nabavlja osnovna sredstva.

Tabela gibanja opredmetenih osnovnih sredstev

(v TSIT)

	Zemljišča	Zgradbe	Oprema	Osn. sr. v pridobivanju	Predujmi	Skupaj
Nabavna vrednost:						
Stanje 31. 12. 2001	2.455.133	46.224.484	52.074.432	6.985.051	535.880	108.274.980
– Nabava				9.216.284	772.842	9.989.126
– Aktiviranja	311.594	4.464.652	4.854.130	-10.177.625		-547.249
– Inventurni višek			55.965			55.965
– Odtujitve, odpisi	-22.743	-66.923	-1.753.645			-1.843.311
– Prenosi	12.970	-12.970		-178.343		-178.343
– Prevrednotovanje						0
Stanje 31. 12. 2002	2.756.954	50.609.243	55.230.882	5.845.366	1.308.722	115.751.167
Popravek vrednosti:						
Stanje 31. 12. 2001	0	18.068.430	40.393.496	0	0	58.461.926
– Nabava		-226.128	-40.745			-266.873
– Odtujitve in odpisi		-61.160	-1.743.381			-1.804.541
– Amortizacija		2.296.667	4.837.953			7.134.620
– Inventurni višek			55.965			55.965
– Prenos			-29.724			-29.724
Stanje 31. 12. 2002	0	20.077.809	43.473.564	0	0	63.551.373
Neodpisana vrednost						
na dan 31. 12. 2001	2.455.133	28.156.054	11.680.936	6.985.051	535.880	49.813.054
na dan 31. 12. 2002	2.756.954	30.531.434	11.757.318	5.845.366	1.308.722	52.199.794

4.1.3. Dolgoročne finančne naložbe

27.544.507 v TSIT

(v TSIT)

	31. 12. 2002	31. 12. 2001
Deleži v podjetjih v skupini	20.169.524	17.869.040
Dolgoročne finančne terjatve do podjetij v skupini	1.228.580	981.817
Deleži v pridruženih podjetjih	120.924	84.978
Drugi dolgoročni deleži	470.537	509.690
Druge dolgoročne finančne terjatve	862.583	827.953
Lastni deleži	4.692.359	4.715.127
Skupaj	27.544.507	24.988.605

Tabela gibanja dolgoročnih finančnih naložb

(v TSIT)

	Dolgoročne finančne		Deleži v pridruženih podjetjih	Drugi dolgoročni deleži	Druge dolgoročne finančne terjatve	Lastni deleži	Skupaj
	Deleži v podjetjih v skupini	terjatve do podjetij v skupini					
Kosmata vrednost							
Stanje 1. 1. 2002	17.869.040	981.817	84.978	509.690	839.593	4.715.127	25.000.245
Povečanje	3.383.613	666.254	78.840	193	212.622	0	4.341.522
Zmanjšanje	348.750	118.580	39.681	43.284	219.003	22.768	792.066
Prevrednotenje	-734.379	-50.360	-3.213	10.439	37.740	0	-739.773
Stanje 31. 12. 2002	20.169.524	1.479.131	120.924	477.038	870.952	4.692.359	27.809.928
Popravek vrednosti							
Stanje 1. 1. 2002	0	0	0	0	11.640	0	11.640
Povečanje	0	250.551	0	6.501	0	0	257.052
Zmanjšanje	0	0	0	0	3.271	0	3.271
Stanje 31. 12. 2002	0	250.551	0	6.501	8.369	0	265.421
Čista vrednost							
na dan 1. 1. 2002	17.869.040	981.817	84.978	509.690	827.953	4.715.127	24.988.605
Čista vrednost							
na dan 31. 12. 2002	20.169.524	1.228.580	120.924	470.537	862.583	4.692.359	27.544.507

Deleži v odvisnih podjetjih

(v TSIT)

	Delež lastništva		Osnovni kapital odvisnega podjetja	
	31. 12. 2002	31. 12. 2002	Deleži v odvisnih podjetjih	
			Znesek	Znesek
			31. 12. 2002	31. 12. 2001
KRKA Zdravilišča, d. o. o., Novo mesto	100 %	2.657.097	10.605.214	10.241.766
KRKA FARMA, d. o. o., Zagreb, Hrvaška	100 %	1.519.166	1.582.338	1.546.184
KRKA-FARMA DOOEL, Skopje, Makedonija	100 %	184.659	67.196	103.807
KRKA KOZMETIKA DOOEL, Skopje, Makedonija	100 %	30.947	43.070	44.189
KRKA Polska Sp. z o. o., Varšava, Poljska	100 %	4.044.334	4.097.635	3.538.158
KRKA Aussenhandels GmbH, München, Nemčija	100 %	58.867	83.033	72.523
OOO KRKA-RUS, Istra, Ruska federacija	100 %	3.924.180	3.596.740	2.253.574
OOO KRKA FARMA, Sergiev posad, Ruska federacija	100 %	944	28.970	13.052
KRKA ČR, s. r. o., Praga, Češka republika	100 %	732	732	692
KRKA Pharma Dublin Limited, Dublin, Irska	100 %	230	0	359
KRKA Magyarország, Kft, Budimpešta, Madžarska	99 %	12.308	10.882	10.324
HELVETIUS S. R. L., Trst, Italija	80 %	11.882	53.714	44.412
KRKA-FARMA, d. o. o., Novi Sad, Srbija in Črna gora	60 %	421	0	0
Skupaj			20.169.524	17.869.040

- Družba je v letu 2002 dokapitalizirala družbo KRKA Polska Sp. z o. o., Varšava, Poljska v višini 616.122 TSIT in OOO KRKA-RUS, Istra, Ruska federacija v višini 2.055.083 TSIT. Skupaj so znašale dokapitalizacije 2.671.205 TSIT.
- Naložbe v podjetja v skupini so bile povečane še za pripisane dobičke podjetij v skupini v skupni višini 712.408 TSIT. Zmanjšane so bile za pripisane izgube podjetij v skupini v skupni višini 590.248 TSIT in izplačane dividende v višini 9.052 TSIT. Pripisane izgube odvisnih podjetij vključujejo tudi oslabitev kratkoročno danega posojila družbi Krka Pharma Dublin, in sicer do višine negativno izkazanega kapitala v višini 250.551 TSIT. Skladno s prvim odstavkom 57. člena ZGD poslovni izid posameznega odvisnega podjetja ni razkrit.
- Dolgoročne finančne naložbe v podjetja v skupini so bile po stanju na dan 31. 12. 2002 prevrednotene s srednjim tečajem Banke Slovenije, kar je povzročilo za 779.442 TSIT finančnih odhodkov (OOO KRKA-RUS, Istra, Ruska federacija in KRKA Polska Sp. z o. o., Varšava, Poljska) ter za 45.062 TSIT finančnih prihodkov.

Dolgoročne finančne terjatve do podjetij v skupini

(v TSIT)

	31. 12. 2002	31. 12. 2001
OOO KRKA-RUS, Istra, Ruska federacija	552.677	627.364
KRKA Farma, d. o. o., Zagreb, Hrvaška	253.581	354.453
KRKA Pharma Dublin Limited, Dublin, Irska	422.322	0
Skupaj	1.228.580	981.817

- Podjetjem v skupini je družba odobrila posojila za nadaljevanje investicijskih projektov in za financiranje tekočega poslovanja. Posojila se glasijo v evrih in so odobrena za dobo največ petih let. Odplačila obresti in glavnice so trimesečna ali šestmesečna, obrestne mere so v glavnem fiksne. Zapadlost zadnjega obroka je v letu 2004 oziroma 2006.
- Del posojil v skupni višini 144.903 TSIT, ki zapadejo v plačilo v letu 2003, je izkazan v okviru kratkoročnih finančnih naložb.

Deleži v pridruženih podjetjih

(v TSIT)

	Delež v kapitalu	31. 12. 2002	31. 12. 2001
Dawa, Nairobi, Kenija	34,78 %	0	42.896
Finsvet, d. o. o., Novo mesto	24,35 %	51.417	42.083
Golf Grad Otočec, d. o. o.	25,00 %	69.507	0
Skupaj		120.924	84.979

- Za naložbo Dawa, Nairobi, Kenija je bil oblikovan popravek v celotni vrednosti naložbe.

Druge dolgoročne finančne terjatve

(v TSIT)

	31. 12. 2002	31. 12. 2001
Dolgoročno dana posojila delavcem	862.583	827.953
Skupaj	862.583	827.953

- V skladu z internimi akti Krka daje dolgoročna posojila svojim delavcem. Le-ti se odobravajo za stanovanjske namene, za vračila štipendij in odkup zavarovalne dobe. Posojila so odobrena v evrih in se obrestujejo po 3-odstotni letni obrestni meri.

Lastni deleži

- Lastne delnice na dan 31. 12. 2002 vključujejo 163.431 lastnih delnic v skupni vrednosti 4.692.359 TSIT. Preostala pojasnila v zvezi z lastnimi delnicami so vključena v poglavje o kapitalu – rezerve za lastne deleže.

4.1.4. Zaloge

16.544.703 TSIT

(v TSIT)

	31. 12. 2002	31. 12. 2001
Surovine in material	5.562.777	4.869.203
Nedokončana proizvodnja	3.318.338	2.030.530
Proizvodi	6.573.699	6.595.563
Trgovsko blago	1.089.408	1.497.337
Predujmi za zaloge	481	
Skupaj	16.544.703	14.992.633

• Vrednost zalog se je v letu 2002 povečala za 10 %, predvsem na račun povečanja zalog nedokončane proizvodnje ter surovin in materiala, zaradi priprav na povečan količinski obseg proizvodnje v letu 2003. V sestavi zalog imajo z nekaj manj kot 40 % največji delež proizvodi. Zaradi fleksibilnosti in zanesljivosti pri dobavi ima družba za svoje najpomembnejše proizvode določene varnostne zaloge.

4.1.5. Poslovne terjatve

27.397.555 TSIT

(v TSIT)

	31. 12. 2002	31. 12. 2001
Dolgoročne poslovne terjatve do podjetij v skupini	5.849	5.623
Kratkoročne poslovne terjatve	27.391.706	25.177.275
– do podjetij v skupini	14.638.164	12.474.470
– do kupcev	11.522.807	11.522.314
– do drugih	1.230.735	1.180.491
Skupaj	27.397.555	25.182.898

Kratkoročne poslovne terjatve do podjetij v skupini

(v TSIT)

	31. 12. 2002	31. 12. 2001
KRKA Polska Sp. z o. o., Varšava, Poljska	5.368.921	5.338.459
KRKA FARMA, d. o. o., Zagreb, Hrvaška	6.418.448	5.235.959
KRKA FARMA DOOEL, Skopje, Makedonija	1.758.706	1.122.730
OOO KRKA FARMA, Sergiev Posad, Ruska federacija	529.691	407.190
Terjatve do drugih podjetij v skupini	562.398	370.132
Skupaj	14.638.164	12.474.470

Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev

(v TSIT)

	Bruto vrednost	Popravek vrednosti	Čista vrednost 31. 12. 2002	Čista vrednost 31. 12. 2001
Kratkoročne poslovne terjatve				
do kupcev v državi	1.533.982	-21.107	1.512.875	1.836.801
Kratkoročne poslovne terjatve				
do kupcev v tujini	11.469.656	-1.459.724	10.009.932	9.685.513
Skupaj	13.003.638	-1.480.831	11.522.807	11.522.314

- Družba oblikuje popravek vrednosti terjatev skladno s kriteriji, ki so navedeni v poglavju o računovodskih usmeritvah. V letu 2002 je družba ponovno presodila rizičnost posameznih trgov in posameznih kupcev kot tudi dejansko poplačljivost terjatev v preteklosti. Skladno s tem je določila nova merila za oblikovanje popravka in popravek delno odpravila. Odprava popravka je kot prevrednotovalni poslovni prihodek v višini 988.179 TSIT vključena v druge poslovne prihodke. V tem znesku predstavlja vrednostni vpliv zaradi spremembe meril za oblikovanje popravka 763.101 TSIT.

- Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev so pretežno nezavarovane. Starostna struktura terjatev glede na datum računa je bila konec leta 2002 naslednja: 82 % terjatev je bilo starih manj kot pol leta, 16 % terjatev od pol do enega leta in 2 % terjatev je bilo starejših od enega leta.

Kratkoročne poslovne terjatve do drugih

- Kratkoročne poslovne terjatve do drugih v skupni višini 1.230.735 TSIT se skoraj v celoti nanašajo na terjatve do države, pretežno iz naslova vračila davka na dodano vrednost.

4.1.6. Kratkoročne finančne naložbe**826.494 TSIT**

- Kratkoročne finančne naložbe v višini 826.494 TSIT vključujejo 175.734 TSIT posojil odvisnim podjetjem (del dolgoročnih posojil, ki zapade v plačilo v tekočem letu) in 650.760 TSIT danih kratkoročnih posojil drugim.

Kratkoročni deleži v podjetjih v skupini

- Kratkoročni deleži v podjetjih v skupini vključujejo 144.903 TSIT dolgoročnega posojila podjetju na Hrvaškem, ki zapade v plačilo v letu 2003 in 30.831 TSIT obresti od dolgoročnih posojil, danim podjetjem v skupini.

Kratkoročne finančne naložbe do drugih

(v TSIT)

	Bruto vrednost	Popravek vrednosti	Čista vrednost 31. 12. 2002	Čista vrednost 31. 12. 2001
Druge delnice, kupljene za prodajo	319.892	-6.161	313.731	463.214
Kratkoročno dana posojila	353.176	-70.573	282.603	1.784.395
Druge vrednostnice, kupljene za prodajo	51.745	0	51.745	4.505
Druge kratkoročne finančne naložbe		0	0	225.140
Obresti od kratkoročnih posojil	2.681	0	2.681	11.844
Skupaj	727.494	-76.734	650.760	2.489.098

- Med kratkoročno danimi posojili je bilo v letu 2001 zajetih tudi 1.477.806 TSIT tolarških in deviznih depozitov nad 30 dni pri bankah.
- Pri kratkoročnih vrednostnih papirjih, kjer smo konec obdobja beležili nižjo tržno vrednost od nabavne, smo izvedli oslabitev naložb v vrednosti 6.161 TSIT. Za dopustno okrepitev v vrednosti 29.085 TSIT do poštene, tržne vrednosti se nismo odločili.
- Popravek vrednosti kratkoročno danih posojil v višini 70.573 TSIT pa vključuje popravke danih posojil podjetjem, kjer je verjetnost poplačljivosti majhna (posojilojemalci v stečaju, v postopku prisilne poravnave, tožbe).

4.1.7. Dobroimetje pri bankah, čeki in gotovina

1.115.582 TSIT

(v TSIT)

	31. 12. 2002	31. 12. 2001
Gotovina v blagajni in prejeti čeki	10.400	9.547
Denarna sredstva v banki	1.105.182	1.289.306
Skupaj	1.115.582	1.298.853

4.1.8. Kapital

89.051.282 TSIT

(v TSIT)

	31. 12. 2002	1. 1. 2002
I. Vpoklicani kapital	14.170.448	14.170.448
1. Osnovni kapital	14.170.448	14.170.448
II. Kapitalske rezerve	2.566.886	2.536.533
III. Rezerve iz dobička	36.817.324	26.078.113
1. Zakonske rezerve	3.592.196	3.592.196
2. Rezerve za lastne deleže	4.692.359	4.715.127
4. Druge rezerve iz dobička	28.532.769	17.770.790
IV. Preneseni čisti poslovni izid	8.555.352	12.955.943
V. Čisti poslovni izid poslovnega leta	5.206.627	4.540.642
VI. Prevrednotovalni popravki kapitala	21.734.645	21.724.113
1. Splošni prevrednotovalni popravek kapitala	21.724.113	21.724.113
2. Posebni prevrednotovalni popravki kapitala	10.532	0
Skupaj	89.051.282	82.005.792

- Vrednost kapitala se je v letu 2002 povečala za čisti poslovni izid poslovnega leta 10.413.254 TSIT, za znesek posebnega prevrednotenja kapitala 10.532 TSIT in za razliko med knjigovodsko in dejansko vrednostjo odtujenih lastnih delnic v višini 7.585 TSIT.

- Premiki znotraj kapitala so posledica razporejanja prenesenega čistega poslovnega izida in čistega poslovnega izida poslovnega leta v druge rezerve iz dobička. Rezerve za lastne deleže pa so bile ob odtujitvi lastnih delnic v sorazmernem delu prerazporejene v kapitalne rezerve.
- Premiki iz kapitala so posledica izplačila dividend v višini 3.209.468 TSIT ter udeležbe uprave in nadzornega sveta pri delitvi dobička po sklepu skupščine v višini 176.413 TSIT, od tega udeležbe tistim, ki niso lastniki, v višini 17.383 TSIT.
- V okviru kratkoročnih obveznosti v zvezi z razdelitvijo poslovnega izida je izkazano za 83.989 TSIT neizplačanih dividend po prejšnjih skupščinah.

Osnovni kapital

- Osnovni kapital sestavlja 3.542.612 navadnih imenskih delnic z nominalno vrednostjo 4.000 SIT. Glede na to, da imamo le en razred delnic, predstavlja to tudi tehtano povprečno število navadnih delnic. Prva in edina izdaja delnic je potekala v letu 1995.
- Čisti dobiček na delnico znaša 2.939,43 SIT. Pri izračunu je upoštevano celotno število izdanih delnic družbe.

Kapitalske rezerve

- V procesu lastninskega preoblikovanja je družba skladno s tedaj veljavnimi predpisi oblikovala rezerve. Njihova vrednost je na dan 31. 12. 2001 v revalorizirani višini znašala 2.926.164 TSIT. Del teh rezerv v višini 396.632 TSIT, ki so bile oblikovane iz dobička, je v bilanci prikazan med drugimi rezervami iz dobička. Preostali del rezerv v višini 2.529.532 TSIT, ki so bile oblikovane na osnovi posebne uredbe in ne iz dobička, pa je v bilanci stanja izkazan v okviru kapitalskih rezerv. Te so bile v letu 2001 povečane še za 7.585 TSIT, to je razliko med knjigovodsko vrednostjo lastnih delnic in vrednostjo ob odtujitvi. V letu 2002 so se kapitalne rezerve povečale še za vrednost odtujenih lastnih delnic v višini 22.768 TSIT.

Rezerve iz dobička

Zakonske rezerve

- Družba ima oblikovane zakonske rezerve v višini 10% osnovnega kapitala. Skupaj z revalorizacijo je vrednost rezerv konec leta znašala 3.592.196 TSIT.

Rezerve za lastne deleže

- Lastni deleži na dan 31. 12. 2002 vključujejo 163.431 lastnih delnic. V letu 2002 se je število lastnih delnic zmanjšalo za 793 delnic, ki so bile v skladu s sklepom skupščine z dne 2. 7. 2002 izplačane upravi družbe kot udeležba na dobičku. Nominalna vrednost lastnih delnic na dan 31. 12. 2002 je 653.724 TSIT, kar je 4,6 % vrednosti osnovnega kapitala. Nominalna vrednost odtujenih lastnih delnic znaša 3.172 TSIT oziroma 0,02 % vrednosti osnovnega kapitala, vrednost ob odtujitvi pa 30.353 TSIT.
- Pri vrednotenju lastnih delnic na dan 31. 12. 2002 je bila upoštevana tržna vrednost na dan 29. 12. 2001, to je 28.711,56 SIT. Borzna cena je na zadnji trgovalni dan, to je 30. 12. 2002, znašala 42.458,41 SIT za delnico in je bila višja od knjigovodske vrednosti odkupljenih lastnih delnic za 47,9 %. Poštena vrednost lastnih delnic tako znaša 6.939.020 TSIT.

Druge rezerve iz dobička

- V skladu s sklepom skupščine delničarjev dne 2. 7. 2002 je bil del bilančnega dobička leta 2001 v višini 8.555.352 TSIT razporejen v druge rezerve iz dobička.

Preneseni čisti poslovni izid

- Preneseni čisti poslovni izid v višini 8.555.352 TSIT predstavlja del bilančnega dobička po sklepu skupščine delničarjev v letu 2001.

Čisti poslovni izid poslovnega leta

- V letu 2002 je družba ustvarila čisti poslovni izid v višini 10.413.254 TSIT. Po sklepu uprave in nadzornega sveta je bila polovica čistega izida razporejena v druge rezerve iz dobička, preostala polovica pa je vključena v postavko čisti poslovni izid poslovnega leta.

Prevrednotovalni popravki kapitala

- Splošni prevrednotovalni popravek kapitala izhaja iz prejšnjih let (bivši revalorizacijski popravek kapitala).

4.1.9. Rezervacije**13.930.646 TSIT****(v TSIT)**

	Stanje 1. 1. 2002	Črpanje in sproščanje	Oblikovanje	Stanje 31. 12. 2002
Druge rezervacije				
– za tožbe	14.991.177	1.321.991		13.669.186
– za ekološko sanacijo	438.891	177.431		261.460
Skupaj	15.430.068	1.499.422		13.930.646

- Rezervacija za ekološko sanacijo je že v celoti porabljena, knjigovodsko pa se zmanjšuje za znesek amortizacije osnovnih sredstev za ekološke namene, za katere so bile rezervacije oblikovane. Znesek amortizacije je prikazan pod postavko črpanje.

- Druge rezervacije so se v letu 2002 zmanjšale za 1.321.991 TSIT. Od tega predstavlja 1.316.710 TSIT odprava rezervacije, ki je bila leta 1999 oblikovana za komercialna tveganja ob vstopu na ameriško tržišče, s katerega pa se je družba v letu 2002 umaknila. Preostanek rezervacij v višini 13.669.186 TSIT se nanaša na tožbe iz domnevnih patentnih kršitev v zvezi z zdravljenjem bolezni srca in žilja.

4.1.10. Dolgoročne finančne obveznosti

3.673.241 TSIT

(v TSIT)

	31. 12. 2002	31. 12. 2001
Dolgoročne finančne obveznosti do bank	3.538.434	4.464.457
Dolgoročne finančne obveznosti do drugih	134.807	88.678
Skupaj	3.673.241	4.553.135

• Del dolgoročnih posojil, ki zapade v plačilo v naslednjem poslovnem letu, je v višini 1.570.763 TSIT izkazan med kratkoročnimi obveznostmi iz financiranja.

Dolgoročne finančne obveznosti do bank

(v TSIT)

	31. 12. 2002	31. 12. 2001
Dolgoročna posojila, dobljena pri domačih bankah	1.153.408	1.827.229
Dolgoročna posojila, dobljena pri tujih bankah	2.385.026	2.637.228
Skupaj	3.538.434	4.464.457

• V letu 2002 družba ni najemala novih dolgoročnih posojil. Dolgoročna posojila so najeta pri eni domači in treh tujih bankah, pretežno v USD in EUR in sicer za dobo do sedmih let za financiranje investicij in obratnih sredstev. Dolgoročna posojila dobljena od bank niso zavarovana niti s hipotekami niti z bančnimi garancijami. Za nekatera posojila je družba izdala menice, ki so izkazane v zabilančni evidenci. Vsa posojila zapadejo v plačilo v manj kot petih letih, odplačevanje glavnice in obresti je praviloma polletno.

4.1.11. Kratkoročne finančne in poslovne obveznosti

18.942.669 TSIT

(v TSIT)

	31. 12. 2002	31. 12. 2001
Kratkoročne finančne obveznosti do bank	5.155.343	4.545.582
Kratkoročne poslovne obveznosti na podlagi predujmov	89.781	159.246
Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev	4.294.210	4.988.512
Kratkoročne finančne in poslovne obveznosti do podjetij v skupini	3.809.729	3.135.251
Kratkoročne finančne in poslovne obveznosti do drugih	5.593.606	4.573.806
Skupaj	18.942.669	17.402.397

Kratkoročne finančne obveznosti do bank

(v TSIT)

	31. 12. 2002	31. 12. 2001
Kratkoročna posojila, dobljena pri bankah v državi	3.996.167	2.518.794
Kratkoročna posojila, dobljena pri bankah v tujini	1.104.596	2.026.788
Kratkoročne obveznosti za obresti	54.580	0
Skupaj	5.155.343	4.545.582

• Kratkoročna posojila, dobljena pri bankah, niso zavarovana s hipoteko ali bančno garancijo. Za najeta posojila je družba izdala menice, ki so izkazane v zabilančni evidenci.

Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev

(v TSIT)

	31. 12. 2002	31. 12. 2001
Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev v državi	2.728.523	3.109.061
Kratkoročne obveznosti do dobaviteljev v tujini	1.565.687	1.879.451
Skupaj	4.294.210	4.988.512

Kratkoročne finančne in poslovne obveznosti do podjetij v skupini

(v TSIT)

	31. 12. 2002	31. 12. 2001
HELVETIUS S.R.L., Trst, Italija	1.369.032	1.630.919
KRKA Aussenhandels GmbH, München, Nemčija	881.127	1.020.502
KRKA FARMA, d. o. o., Zagreb, Hrvaška	303.233	180.305
KRKA Zdravilišča, d. o. o., Novo mesto	1.256.337	303.525
Skupaj	3.809.729	3.135.251

• Do podjetij v skupini je imela Krka konec leta 2.572.363 TSIT kratkoročnih poslovnih obveznosti in 1.237.366 TSIT finančnih obveznosti v obliki kratkoročnega posojila, za dobo največ enega leta, z možnostjo odpoklica.

Kratkoročne finančne in poslovne obveznosti do drugih

(v TSIT)

	31. 12. 2002	31. 12. 2001
Kratkoročne finančne obveznosti do drugih	3.229.548	2.417.308
Kratkoročne poslovne obveznosti:	2.364.058	2.156.498
– kratkoročne poslovne obveznosti do države	990.711	363.193
– kratkoročne obveznosti do delavcev	1.280.604	1.611.584
– kratkoročne poslovne obveznosti v zvezi z razdelitvijo poslovnega izida	83.989	73.789
– druge kratkoročne obveznosti	8.754	107.932
Skupaj	5.593.606	4.573.806

- V okviru kratkoročnih finančnih obveznosti do drugih so zajeta kratkoročna posojila, dobljena pri podjetjih v Sloveniji v višini 3.178.044 TSIT, ter obresti za ta posojila v višini 51.505 TSIT.
- Posojila so najeta v SIT, za dobo od enega do šestih mesecev, nekaj jih je tudi za nedoločen čas oziroma na odpoklic. Posojila niso posebej zavarovana.

4.1.12. Pasivne časovne razmejitve

1.038.607 TSIT

(v TSIT)

	Stanje 1. 1. 2002	Črpanje	Oblikovanje	Stanje 31. 12. 2002
Kratkoročno odloženi				
prihodki – odvisna podjetja	55.851	62.421	639.838	633.268
Kratkoročno odloženi prihodki – ostali			229.362	229.362
Kratkoročno vnaprej vračunani stroški				
investicijskega vzdrževanja	46.668	46.668		
Kratkoročno vnaprej vračunani stroški – drugi	119.597	117.852	174.232	175.977
Skupaj	222.116	226.941	1.043.432	1.038.607

- Postavka kratkoročno odloženi prihodki od odvisnih podjetij vključujejo vnaprej plačane obresti od dolgoročnih posojil v skupni višini 10.659 TSIT ter vračunane pogodbeno določene popuste na prodane proizvode leta 2002 odvisnim podjetjem v višini 622.609 TSIT.
- Kratkoročno odloženi prihodki od ostalih zajemajo vračunane pogodbeno določene popuste na prodane proizvode leta 2002 drugim kupcem v višini 229.362 TSIT.

4.1.13. Zabilančna sredstva / obveznosti

6.762.023 TSIT

(v TSIT)

	31. 12. 2002	31. 12. 2001
Izdane menice za najeta posojila	3.243.928	0
Dane garancije matične družbe podjetjem v skupini za najeta posojila	2.430.845	2.327.057
Ostale dane garancije	343.927	142.120
Drugo	743.323	3.436.382
Skupaj	6.762.023	5.905.559

4.2. Izkaz poslovnega izida

- Izkaz poslovnega izida je pripravljen glede na vrste prihodkov in stroškov, na osnovi podatkov iz stroškovnega računovodstva pa predstavljamo tudi stroške po funkcionalnih skupinah.

Stroški po funkcionalnih skupinah

65.773.418 TSIT

(v TSIT)

	2002	2001
Proizvajalni stroški prodanih proizvodov	37.317.396	35.192.691
Stroški razvoja	6.463.229	5.658.673
Stroški prodajanja	14.322.518	13.339.880
Stroški splošnih dejavnosti	7.670.275	7.000.140
Skupaj	65.773.418	61.191.384

- V nadaljevanju sledi prikaz po vrstah prihodkov in stroškov:

4.2.1. Čisti prihodki od prodaje

77.664.814 TSIT

(v TSIT)

	2002	2001
Prihodki od prodaje proizvodov in storitev v Sloveniji	15.499.135	14.329.754
– podjetjem v skupini	1.084	932
– drugim	15.498.051	14.328.822
Prihodki od prodaje proizvodov in storitev v tujini	61.100.774	55.408.501
– podjetjem v skupini	16.899.163	16.543.512
– drugim	44.201.611	38.864.989
Prihodki od prodaje blaga in materiala v Sloveniji drugim	21.922	66.807
Prihodki od prodaje blaga in materiala v tujini	1.042.982	1.098.176
– podjetjem v skupini	73.377	74.464
– drugim	969.605	1.023.712
Skupaj	77.664.814	70.903.238

Čisti prihodki od prodaje po področnih odsekih

(v TSIT)

	2002	2001	Indeks
Izdelki za humano uporabo	68.680.186	61.649.859	111
– Zdravila na recept	57.627.640	52.101.363	111
– Izdelki za samozdravljenje	11.052.546	9.548.496	116
Veterinarski izdelki	4.758.513	5.179.405	92
Kozmetični izdelki	3.931.903	3.643.889	108
Drugo	294.312	430.085	68
Skupaj	77.664.813	70.903.238	110

Čisti prihodki od prodaje po območnih odsekih**(v TSIT)**

	2002	2001	Indeks
Slovenija	15.521.057	14.396.561	108
Jugovzhodna Evropa	15.592.683	14.264.343	109
Vzhodna Evropa	21.950.241	19.264.249	114
Srednja Evropa	14.711.884	14.514.724	101
Zahodna Evropa in čezmorska tržišča	9.888.949	8.463.361	117
Skupaj	77.664.813	70.903.238	110

4.2.2. Drugi poslovni prihodki**2.567.367 TSIT****(v TSIT)**

	2002	2001
Poraba in odprava dolgoročnih rezervacij (pojasnilo št. 4.1.9)	1.494.141	0
Drugi prihodki, povezani s poslovnimi učinki	21.118	466.634
Prevrednotovalni poslovni prihodki (pojasnilo št. 4.1.5)	1.052.108	0
Skupaj	2.567.367	466.634

4.2.3. Stroški blaga, materiala in storitev**36.636.883 TSIT****(v TSIT)**

	2002	2001
Nabavna vrednost prodanega blaga in materiala		
ter stroški porabljenega materiala	24.499.723	21.569.502
Stroški storitev	12.137.160	10.260.165
Skupaj	36.636.883	31.829.667

• Stroški blaga, materiala in storitev so se glede na preteklo leto povečali za 15 %. Na višino stroškov poslovnega leta 2002 vpliva tudi povečanje vrednosti zalog gotovih proizvodov in nedokončane proizvodnje, zaradi česar je del nastalih stroškov vsebovan v zalogah.

Nabavna vrednost prodanega blaga in materiala ter stroški porabljenega materiala**(v TSIT)**

	2002	2001
Stroški osnovnega materiala in prodanega blaga	21.363.255	18.665.436
Stroški porabljene energije	1.468.118	1.541.412
Drugi stroški materiala	1.668.350	1.362.654
Skupaj	24.499.723	21.569.502

• Drugi stroški materiala zajemajo stroške nadomestnih delov in materiala za vzdrževanje, stroške pisarniškega materiala in strokovne literature, odpis drobnega inventarja in preostale stroške materiala.

Stroški storitev

(v TSIT)

	2002	2001
Stroški sejmov, reklame in reprezentance	4.786.937	4.185.105
Stroški intelektualnih in osebnih storitev	2.019.902	1.898.938
Stroški storitev v zvezi z vzdrževanjem sredstev	1.122.626	1.038.229
Stroški prevoznih storitev	1.042.448	884.969
Povračila stroškov zaposlencem v zvezi z delom	744.243	654.156
Stroški storitev fizičnih oseb, ki ne opravljajo dejavnosti, skupaj z dajatvami, ki bremenijo podjetje	519.951	0
Stroški drugih storitev	1.901.053	1.598.768
Skupaj	12.137.160	10.260.165

- Stroški drugih storitev zajemajo stroške plačilnega prometa in bančnih storitev ter zavarovalnih premij, stroške najemnin, posredniških provizij ter stroške preostalih storitev.

4.2.4. Stroški dela**21.456.603 TSIT**

(v TSIT)

	2002	2001
Stroški plač in nadomestil	16.174.898	14.716.914
Stroški prispevkov socialnih zavarovanj in davka na izplačane plače	4.081.350	3.443.776
Drugi stroški dela	1.200.355	2.072.895
Skupaj	21.456.603	20.233.585

- Drugi stroški dela v letu 2001 vključujejo stroške prehrane, stroške avtorskih honorarjev, pogodb o delu in sejnin ter nekatere stroške varnosti pri delu. V letu 2002 so tovrstni stroški vključeni v stroške materiala in storitev.
- Drugi stroški dela v letu 2002 vključujejo regres za letni dopust, stroške prevoza na delo, odpravnine, jubilejne nagrade in nekatera druga izplačila zaposlenim.

4.2.5. Odpisi vrednosti**8.285.604 TSIT****Amortizacija**

(v TSIT)

	2002	2001
Amortizacija neopredmetenih dolgoročnih sredstev	187.360	134.684
Amortizacija opredmetenih osnovnih sredstev	7.134.622	5.737.671
Prevrednotovalni poslovni odhodki opredmetenih osnovnih sredstev	38.957	255.849
Skupaj	7.360.939	6.128.204

Prevrednotovalni poslovni odhodki pri obratnih sredstvih

- Popravek vrednosti zalog materiala, blaga, proizvodov in nedokončane proizvodnje je oblikovan za zaloge v statusu reklamacije, za mirujoče zaloge in za zaloge s pretečenim ali zelo kratkim rokom uporabnosti. Glavnina prevrednotovalnih poslovnih odhodkov se nanaša na popravek vrednosti zalog (916.271 TSIT), ostanek pa na popravek vrednosti terjatev.

4.2.6. Drugi poslovni odhodki**1.120.592 TSIT****(v TSIT)**

	2002	2001
Izdatki za varstvo okolja	267.144	219.502
Dotacije, pomoči, sofinanciranje	401.179	377.253
Štipendije in nagrade dijakom in študentom	35.943	22.946
Dajatve, ki niso odvisne od stroškov dela ali drugih vrst stroškov	204.053	173.000
Ostali stroški	212.273	1.350.844
Skupaj	<u>1.120.592</u>	2.143.546

- Zmanjšanje drugih poslovnih odhodkov je predvsem posledica dejstva, da je v letu 2001 družba oblikovala za 1.105.624 TSIT dolgoročnih rezervacij.

4.2.7. Finančni prihodki**3.180.106 TSIT**

- Neposredna primerjava podatkov za poslovni obdobji 2001 in 2002 ni možna zaradi revalorizacijskih učinkov v letu 2001, evidentiranih po bivših SRS.

(v TSIT)

	2002	2001
Finančni prihodki iz deležev	809.401	416.297
– v podjetjih v skupini	757.592	389.148
– drugi finančni prihodki iz deležev	51.809	27.149
Finančni prihodki iz dolgoročnih terjatev	620.649	151.665
– do podjetij v skupini (obresti od dolgoročnih posojil)	91.891	92.560
– drugi finančni prihodki iz dolgoročnih terjatev	528.758	59.105
Finančni prihodki iz kratkoročnih terjatev	1.750.056	2.294.524
– drugi finančni prihodki iz kratkoročnih terjatev	1.750.056	2.294.524
Skupaj	<u>3.180.106</u>	2.862.486

- Drugi finančni prihodki iz dolgoročnih terjatev v letu 2002 vključujejo pozitivne tečajne razlike pri plačilih in prevrednotenju dolgoročnih danih in najetih posojil v višini 494.484 TSIT in obresti od dolgoročnih posojil v znesku 34.274 TSIT.

- Večja postavka v drugih finančnih prihodkih iz kratkoročnih terjatev so pozitivne tečajne razlike v višini 1.163.556 TSIT, 474.240 TSIT so znašali finančni prihodki pri prodaji kratkoročnih finančnih naložb v vrednostne papirje in 111.514 TSIT obresti od danih posojil.

4.2.8. Finančni odhodki

5.358.402 TSIT

(v TSIT)

	2002	2001
Fin. odhodki za odpise dolgoročnih in kratkoročnih finančnih naložb, od tega:	1.506.648	123.087
– prevrednotovalni odhodki pri finančnih naložbah v podjetja v skupini	1.444.490	69.569
– prevrednotovalni odhodki pri finančnih naložbah v pridružena podjetja	42.896	0
– drugi prevrednotovalni finančni odhodki	19.262	53.518
Finančni odhodki za obresti in iz drugih obveznosti	3.851.754	2.547.641
– do podjetij v skupini	61.648	81.207
– drugi finančni odhodki za obresti in iz drugih obveznosti	3.790.106	2.466.434
Skupaj	5.358.402	2.670.728

- Finančni odhodki leta 2001 so zmanjšani za znesek popustov za predčasna plačila v višini 615.135 TSIT, ki skladno z novimi standardi zmanjšujejo prihodke od prodaje. Med finančne odhodke za obresti in iz drugih obveznosti pa je v letu 2001 vključen tudi revalorizacijski primanjkljaj v višini 1.511.447 TSIT.
- Prevrednotovalni odhodki pri finančnih naložbah v podjetja v skupini vključujejo: izgube teh podjetij v višini 590.248 TSIT, negativne tečajne razlike pri prevrednotovanju naložb skladno s spremembo tečaja valute, v kateri so naložbe nominirane, v višini 779.442 TSIT in 74.800 TSIT negativnih tečajnih razlik pri danih dolgoročnih posojilih podjetjem v skupini.
- Največjo postavko pri drugih finančnih odhodkih za obresti in iz drugih obveznosti predstavljajo negativne tečajne razlike v skupnem znesku 2.947.833 TSIT, ki so nastale v povezavi s terjatvami in obveznostmi, in to tako pri plačilih kot pri prevrednotenju na dan bilance stanja, v večji meri v povezavi s tečajem ameriškega dolarja. Obresti od najetih kratkoročnih posojil znašajo 556.578 TSIT, od dolgoročnih posojil pa 259.832 TSIT.

4.2.9. Davek od dobička

2.032.276 TSIT

- Davek od dobička je ugotovljen pri obračunu 25-odstotne davčne stopnje ob upoštevanju davčnih pribitkov in davčnih olajšav za znižanje davčne osnove. Obračunani davek bremeni celotni dobiček v višini 16,3 % (14,4 % v letu 2001). Največjo olajšavo predstavlja 40 % investiranega zneska v opredmetena osnovna sredstva in neopredmetena dolgoročna sredstva.

4.2.10. Čisti poslovni izid

10.413.254 TSIT

(v TSIT)

	2002	2001
Poslovni izid iz rednega delovanja	12.300.294	10.489.122
Poslovni izid zunaj rednega delovanja	145.236	114.586
Čisti poslovni izid obračunskega obdobja	10.413.254	9.081.284

• Družba je v letu 2002 ustvarila poslovni izid iz poslovanja v višini 14.478.589 TSIT, kar je 41 % več kot leto prej. Predvsem zaradi nastalih negativnih tečajnih razlik pri plačilih in prevrednotenju terjatev in dolgoročnih finančnih naložb pa so bili finančni odhodki za 2.178.295 TSIT večji od finančnih prihodkov. To je vplivalo na doseženi čisti poslovni izid, ki je v letu 2002 znašal 10.413.254 TSIT, kar je 15 % več kot v letu 2001.

Vpliv preračuna kapitala skladno z rastjo tečaja evra in cen življenjskih potrebščin na čisti poslovni izid je takle:

(v TSIT)

	Znesek kapitala*	% rasti	Izračunan učinek	Zmanjšan poslovni izid – čisti dobiček
Preračun kapitala – rast evra	78.638.027	4,0006	3.145.993	7.267.262
Preračun kapitala – rast cen življenjskih potrebščin	78.638.027	7,2	5.661.938	<u>4.751.317</u>

* Znesek kapitala ne vključuje čistega poslovnega izida leta 2002.

5. Splošna in druga razkritja

Predstavitev družbe

Krka, d. d., Novo mesto
Šmarješka cesta 6
8501 Novo mesto
Slovenija

Narava poslovanja in pomembnejše dejavnosti

- Predmet poslovanja je farmacevtsko-kemijska dejavnost, v katero sodi poleg proizvodnje in prodaje zdravil na recept in izdelkov za samozdravljenje tudi proizvodnja in prodaja veterinarskih in kozmetičnih izdelkov. Dejavnost družbe je podrobno opredeljena v statutu družbe.

Podatki o obvladujočem podjetju

- Krka, tovarna zdravil, d. d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, 8501 Novo mesto je obvladujoča družba v skupini Krka. Letno poročilo Krke, d. d., Novo mesto in konsolidirano poročilo skupine Krka je možno pridobiti na sedežu družbe in na spletnih straneh na naslovu www.krka.si.

Podatki o zaposlenih

- Število zaposlenih na koncu poslovnega leta 2002 je 3.399, od tega v Sloveniji 2.975 in v predstavništvih v tujini 424.

Povprečno število in struktura zaposlenih po skupinah glede na izobrazbo v letu 2002 sta sledeča:

Stopnja izobrazbe	Slovenija	Predstavništva	Skupaj	Struktura
		v tujini		v %
Doktorji znanosti	31	2	33	1,0
Magistri znanosti	91	3	94	2,8
Univerzitetna izobrazba	480	340	820	24,6
Visokostrokovna izobrazba	67	0	67	2,0
Višješolska izobrazba	159	5	164	4,9
Srednješolska izobrazba	791	19	810	24,3
Kvalificirani delavci	1.103	4	1.107	33,3
Nekvalificirani delavci	232	0	232	7,0
Skupaj	2.954	373	3.327	100,0

Skupni znesek vseh prejemkov, ki so jih za opravljanje funkcij oziroma nalog prejele v poslovnem letu skupine oseb v skladu z 253. členom ZGD

(v TSIT)

Skupine oseb po ZGD	Skupaj prejemki	Od tega udeležba v dobičku po sklepu skupščine
– člani uprave	342.240	116.896
– člani nadzornega sveta:	120.469	34.117
zunanji – predstavniki delničarjev	20.273	17.383
notranji – predstavniki zaposlenih	100.196	16.734
– zaposleni na podlagi pogodb, za katere ne velja tarifni del kolektivne pogodbe	2.894.450	0
Skupaj	3.357.159	151.013

- Vsi zneski so v bruto vrednosti, ki ne vključuje prispevkov delodajalca.
- Prejemki uprave in tistih članov nadzornega sveta, ki so predstavniki delavcev, vključujejo: plače, bonitete, regres za dopust, morebitne druge prejemke in udeležbo v dobičku po sklepu skupščine delničarjev ter povračila stroškov. Prejemki zaposlenih na podlagi pogodb, za katere ne velja tarifni del kolektivne pogodbe, vključujejo plače, bonitete, regres za dopust in morebitne druge prejemke (jubilejne nagrade ...). Prejemki članov nadzornega sveta, ki so predstavniki kapitala, vključujejo sejnine, potne stroške in udeležbo v dobičku po sklepu skupščine.

Podatki o posojilih, ki jih je družba odobrila skupinam oseb v skladu z 253. členom ZGD

(v TSIT)

Skupine oseb po ZGD	Posojila na dan 31.12. 2002	Odplačila v letu 2002
– člani uprave	4.110	727
– člani nadzornega sveta	2.924	321
– zaposleni na podlagi pogodb, za katere ne velja tarifni del kolektivne pogodbe	118.274	5.080
Skupaj	125.308	6.128

- Posojila naštetim skupinam oseb so večinoma za stanovanjske namene, odobrena v EUR in obrestovana po 3-odstotni letni obrestni meri.

6. Priloge

6.1. Bilanca stanja – razširjena oblika po SRS

6.2. Izkaz poslovnega izida – razširjena oblika po SRS

6.3. Kazalniki poslovanja

6.1. Bilanca stanja – razširjena oblika po SRS

(v TSIT)	31. 12. 2002	31. 12. 2001
Sredstva	126.636.445	119.613.508
A. Stalna sredstva	80.706.680	75.494.042
I. Neopredmetena dolgoročna sredstva	962.379	692.383
1. Dolgoročno odloženi stroški poslovanja	298.920	241.372
3. Dolgoročne premoženjske pravice	663.459	451.011
II. Opredmetena osnovna sredstva	52.199.794	49.813.054
1. Zemljišča in zgradbe	33.288.388	30.611.187
a) Zemljišča	2.756.954	2.455.133
b) Zgradbe	30.531.434	28.156.054
2. Proizvajalne naprave in stroji	11.403.743	11.378.538
3. Druge naprave in oprema	353.575	302.398
4. Osnovna sredstva, ki se pridobivajo	7.154.088	7.520.931
a) Predujmi za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev	1.308.722	535.880
b) Opredmetena osnovna sredstva v gradnji in izdelavi	5.845.366	6.985.051
III. Dolgoročne finančne naložbe	27.544.507	24.988.605
1. Deleži v podjetjih v skupini	20.169.524	17.869.040
2. Dolgoročne finančne terjatve do podjetij v skupini razen do pridruženih podjetij	1.228.580	981.817
3. Deleži v pridruženih podjetjih	120.924	84.978
5. Drugi dolgoročni deleži	470.538	509.690
6. Druge dolgoročne finančne terjatve	862.583	827.953
7. Lastni deleži	4.692.359	4.715.127
B. Gibljiva sredstva	45.884.334	44.069.775
I. Zaloge	16.544.703	14.992.633
1. Material	5.562.777	4.869.203
2. Nedokončana proizvodnja	3.318.338	2.030.530
3. Proizvodi in trgovsko blago	7.663.107	8.092.900
4. Predujmi za zaloge	481	0
II. Poslovne terjatve	27.397.555	25.182.898
a) Dolgoročne poslovne terjatve	5.849	5.623
2. Dolgoročne poslovne terjatve do podjetij v skupini razen do pridruženih podjetij	5.849	5.623
b) Kratkoročne poslovne terjatve	27.391.706	25.177.275
1. Kratkoročne poslovne terjatve do kupcev	11.522.807	11.522.314
2. Kratkoročne poslovne terjatve do podjetij v skupini razen do pridruženih podjetij	14.638.164	12.474.470
4. Kratkoročne poslovne terjatve do drugih	1.230.735	1.180.491
III. Kratkoročne finančne naložbe	826.494	2.595.390
1. Kratkoročni deleži v podjetjih v skupini razen v pridruženih podjetjih	175.734	106.292
4. Kratkoročne finančne naložbe do drugih	650.760	2.489.098
IV. Dobroimetje pri bankah, čeki in gotovina	1.115.582	1.298.853

	31. 12. 2002	31. 12. 2001
C. Aktivne časovne razmejitve	45.431	49.691
Zabilančna sredstva	6.762.023	5.905.559
Obveznosti do virov sredstev	126.636.445	119.613.508
A. Kapital 89.051.282	82.005.792	
I. Vpoklicani kapital	14.170.448	14.170.448
1. Osnovni kapital	14.170.448	14.170.448
II. Kapitalske rezerve	2.566.886	2.536.533
III. Rezerve iz dobička	36.817.324	26.078.113
1. Zakonske rezerve	3.592.196	3.592.196
2. Rezerve za lastne deleže	4.692.359	4.715.127
4. Druge rezerve iz dobička	28.532.769	17.770.790
IV. Preneseni čisti poslovni izid	8.555.352	12.955.943
V. Čisti poslovni izid poslovnega leta	5.206.627	4.540.642
VI. Prevrednotovalni popravki kapitala	21.734.645	21.724.113
1. Splošni prevrednotovalni popravek kapitala	21.724.113	21.724.113
2. Posebni prevrednotovalni popravki kapitala	10.532	0
B. Rezervacije	13.930.646	15.430.068
3. Druge rezervacije	13.930.646	15.430.068
C. Finančne in poslovne obveznosti	22.615.910	21.955.532
a) Dolgoročne finančne in poslovne obveznosti	3.673.241	4.553.135
2. Dolgoročne finančne obveznosti do bank	3.538.434	4.464.457
8. Dolgoročne finančne in poslovne obveznosti do drugih	134.807	88.678
b) Kratkoročne finančne in poslovne obveznosti	18.942.669	17.402.397
2. Kratkoročne finančne obveznosti do bank	5.155.343	4.545.582
3. Kratkoročne poslovne obveznosti na podlagi predujmov	89.781	159.246
4. Kratkoročne poslovne obveznosti do dobaviteljev	4.294.210	4.988.512
6. Kratkoročne finančne in poslovne obveznosti (tudi obveznice) do podjetij v skupini razen do pridruženih podjetij	3.809.729	3.135.251
8. Kratkoročne finančne in poslovne obveznosti do drugih	5.593.606	4.573.806
Č. Pasivne časovne razmejitve	1.038.607	222.116
Zabilančne obveznosti	6.762.023	5.905.559

6.2. Izkaz poslovnega izida – razširjena oblika po SRS

(v TSIT)

	2002	2001
1. Čisti prihodki od prodaje	77.664.814	70.903.238
a) na domačem trgu	15.521.057	14.396.561
b) na tujem trgu	62.143.756	56.506.677
2. Sprememba vrednosti zalog proizvodov in nedokončane proizvodnje	1.726.264	-387.638
3. Usredstveni lastni proizvodi in lastne storitve	19.827	628.634
4. Drugi poslovni prihodki	2.567.367	466.634
5. Stroški blaga, materiala in storitev	-36.636.883	-31.829.667
a) Nabavna vrednost prodanih blaga in materiala ter stroški porabljenega materiala	-24.499.723	-21.569.502
b) Stroški storitev	-12.137.160	-10.260.165
6. Stroški dela	-21.456.603	-20.233.585
a) Stroški plač	-16.174.898	-14.716.914
b) Stroški socialnih zavarovanj	-4.081.350	-3.443.776
c) Drugi stroški dela	-1.200.355	-2.072.895
7. Odpisi vrednosti	-8.285.604	-7.106.706
a) Amortizacija in prevrednotovalni poslovni odhodki pri neopredmetenih dolgoročnih sredstvih in opredmetenih osnovnih sredstvih	-7.360.939	-6.128.204
b) Prevrednotovalni poslovni odhodki pri obratnih sredstvih	-924.665	-978.502
8. Drugi poslovni odhodki	-1.120.592	-2.143.546
9. Finančni prihodki iz deležev	809.401	416.297
a) Finančni prihodki iz deležev v podjetjih v skupini razen v pridruženih podjetjih	757.592	389.148
c) Drugi finančni prihodki iz deležev	51.809	27.149
10. Finančni prihodki iz dolgoročnih terjatev	620.649	151.665
a) Finančni prihodki iz dolgoročnih terjatev do podjetij v skupini razen do pridruženih podjetij	91.891	92.560
c) Drugi finančni prihodki iz dolgoročnih terjatev	528.758	59.105
11. Finančni prihodki iz kratkoročnih terjatev	1.750.056	2.294.524
c) Drugi finančni prihodki iz obresti in kratkoročnih terjatev	1.750.056	2.294.524
12. Finančni odhodki za odpise dolgoročnih in kratkoročnih finančnih naložb	-1.506.648	-123.087
a) Prevrednotovalni finančni odhodki pri finančnih naložbah v podjetja v skupini razen v pridružena podjetja	-1.444.490	-69.569
b) Prevrednotovalni finančni odhodki pri finančnih naložbah v pridružena podjetja	-42.896	0
c) Drugi prevrednotovalni finančni odhodki	-19.262	-53.518
13. Finančni odhodki za obresti in iz drugih obveznosti	-3.851.754	-2.547.641
a) Finančni odhodki za obresti in iz drugih obveznosti do podjetij v skupini razen do pridruženih podjetij	-61.648	-81.207
c) Drugi finančni odhodki za obresti in iz drugih obveznosti	-3.790.106	-2.466.434
15. Poslovni izid iz rednega delovanja	12.300.294	10.489.122
16. Izredni prihodki	151.183	120.190
17. Izredni odhodki	-5.947	-5.604
a) Izredni odhodki brez prevrednotovalnega popravka kapitala	-5.947	-5.604
18. Poslovni izid zunaj rednega delovanja	145.236	114.586
19. Celotni poslovni izid	12.445.530	10.603.708
20. Davek iz dobička	-2.032.276	-1.522.424
21. Čisti poslovni izid obračunskega obdobja	10.413.254	9.081.284

6.3. Kazalniki poslovanja

	2002	2001
1. stopnja lastniškosti financiranja:		
kapital / obveznosti do virov sredstev	0,703	0,686
2. stopnja dolgoročnosti financiranja:		
kapital		
+ rezervacije		
+ dolgoročne obveznosti / obveznosti do virov sredstev	0,842	0,853
3. stopnja osnovnosti investiranja:		
osnovna sredstva (po neodpisani vrednosti) / sredstva	0,412	0,416
4. stopnja dolgoročnosti investiranja:		
osnovna sredstva (po neodpisani vred.)		
+ dolgoročne finančne naložbe		
+ dolgoročne poslovne terjatve / sredstva	0,630	0,625
5. koeficient kapitalske pokritosti osnovnih sredstev:		
kapital / osnovna sredstva (po neodpisani vrednosti)	1,706	1,646
6. koeficient neposredne pokritosti kratkoročnih obveznosti (hitri koeficient):		
kratkoročne finančne naložbe		
+ dobroimetja pri bankah, čeki in gotovina / kratkoročne obveznosti	0,103	0,224
7. koeficient pospešene pokritosti kratkoročnih obveznosti (pospešeni koeficient):		
kratkoročne finančne naložbe		
+ dobroimetje pri bankah, čeki in gotovina		
+ kratkoročne terjatve / kratkoročne obveznosti	1,549	1,671
8. koeficient kratkoročne pokritosti kratkoročnih obveznosti (kratkoročni koeficient):		
zaloge		
+ kratkoročne finančne naložbe		
+ dobroimetje pri bankah, čeki in gotovina		
+ kratkoročne terjatve / kratkoročne obveznosti	2,422	2,532
9. koeficient gospodarnosti poslovanja:		
poslovni prihodki / poslovni odhodki	1,220	1,167
10. koeficient čiste dobičkonosnosti kapitala:		
čisti dobiček v poslovnem letu / povprečni kapital (brez čistega poslovnega izida proučevanega leta)	0,130	0,127
11. koeficient dividendnosti osnovnega kapitala:		
vsota dividend za poslovno leto / povprečni osnovni kapital	0,226	0,167



Krka, d. d., Novo mesto

Šmarješka cesta 6
8501 Novo mesto
Slovenija

telefon 07 331 21 11
telefaks 07 332 15 37
e-pošta info@krka.biz
www.krka.si

Izdala in založila: Krka, d. d., Novo mesto, Služba za odnose z javnostjo
Produkcija: Futura DDB, kreativni direktor: Žare Kerin, oblikovalec: Marko Omahen

Fotografije: Janez Pukšič, Franci Virant, Janez Vlachy

Tisk: Gorenjski Tisk, d. d.

Maj 2003